

**PRESSE MANUELLE HYDRAULIQUE
HAND-OPERATED HYDRAULIC TOOL**

SIMABLOC SB55+

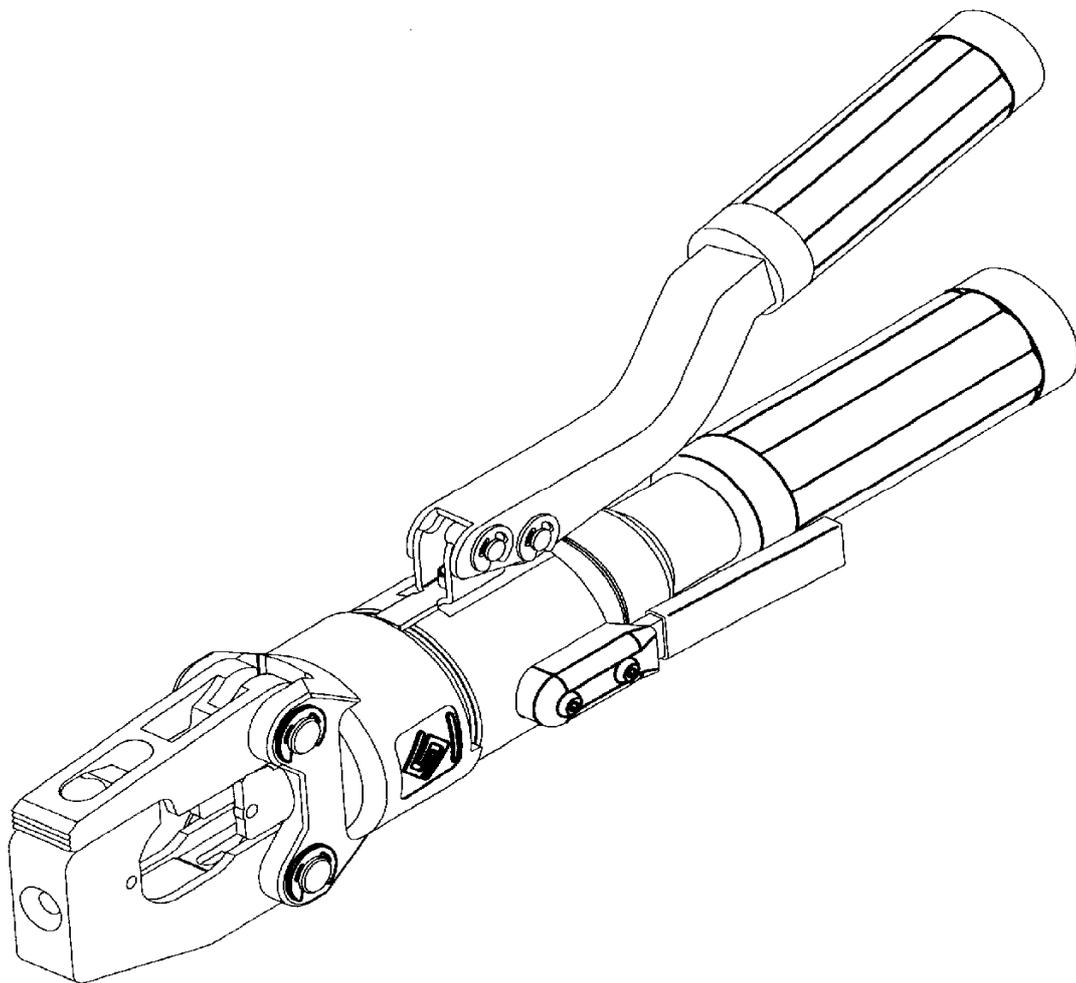
PN 789081-1 – Code: 018894

SIMABLOC SB55+ + coffret

PN 789081-2 – Code: 024168

SIMABLOC SB55+ + coffret metal

PN 789081-3 – Code: 022446



SIMEL products

PN 789081-1 – Code: 018894

PN 789081-2 – Code: 024168

PN 789081-3 – Code: 022446

INSTRUCTIONS DE SECURITE GENERALES

Attention ! Afin de réduire le risque de décharge électrique, de blessure et d'incendie lors de l'utilisation d'outils électriques, observez les mesures de sécurité fondamentales suivantes.

Lisez et observez ces instructions avant d'utiliser l'outil.
Conservez ces instructions de sécurité.

Consignes de sécurité générales :

Choix de l'outil :

Utilisez l'outil adéquat. N'utilisez pas d'outils ou de dispositifs adaptables de trop faible puissance pour exécuter des travaux lourds.

N'utilisez pas les outils à des fins autres que les travaux pour lesquels ils ont été conçus.

Entretien et stockage :

Rangez vos outils dans un endroit sûr. Les outils non utilisés doivent être rangés dans un endroit sec et fermé, hors de portée des enfants.

Entretenez vos outils soigneusement. Maintenez vos outils propres afin de travailler mieux et plus sûrement. Observez les indications relatives à l'entretien ainsi que les indications de changement d'accessoires. Maintenez les poignées sèches et exemptes d'huile et de graisse.

Contrôlez si l'outil est endommagé. Avant d'utiliser l'outil, vérifiez toujours soigneusement le parfait fonctionnement des pièces. Vérifiez si le fonctionnement des pièces en mouvement est correct, si elles ne se grippent pas ou si d'autres pièces sont endommagées. Tous les composants doivent être montés correctement et remplir les conditions pour garantir le fonctionnement impeccable de l'outil. Tout dispositif de sécurité, tout interrupteur ou toute autre pièce endommagée ou défectueuse doit être réparé ou remplacé de manière appropriée par un technicien qualifié.

Attention ! Veillez à utiliser l'outil et ses accessoires conformément aux instructions de sécurité. Veuillez également tenir compte des possibilités de l'outil en prêtant attention aux conditions de travail et à la tâche à exécuter. L'utilisation de l'outil pour des tâches autres que celles prévues risque d'être dangereuse.

Cet outil est conforme aux règles de sécurité en vigueur.

Toutes les réparations doivent être effectuées par des professionnels qualifiés avec des pièces détachées d'origine, faute de quoi l'utilisation de l'outil peut représenter un danger pour l'utilisateur et annuler la garantie.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Warning! In order to avoid any risk of electrical shocks, injuries and fire, please follow the enclosed safety instructions.

Read and respect these instructions before using the machine. Keep this document.

General safety instructions:

Choice of tool:

Use the appropriate tool. Do not use tools or adaptable devices of too low a power rating to undertake heavy work. Do not use tools for other purposes than the work for which they have been designed.

Maintenance and storage:

Store your tools in a safe place. Unused tools must be stored in a dry, locked place, out of reach of children.

Maintain your tools carefully. Keep your tools clean to work better and more safely. Follow indications relative to maintenance and indications concerning changing accessories. Keep handles dry and free of oil and lubricants. Check whether the tool is damaged. Before using the tool, always carefully check that parts are functioning perfectly. Check whether moving parts are functioning correctly, whether they do not become stuck or if other parts are damaged. All the components must be assembled correctly and satisfy conditions to guarantee the tool's perfect operation. Every safety device, every switch and every other damaged or defective part must be repaired or replaced appropriately by a qualified technician.

Caution! Ensure that you use the tool and its accessories in accordance with the safety instructions. Also understand take account of the tool's possibilities by paying attention to the working conditions and the task to be undertaken. Using the tool for tasks other than those intended may be dangerous. This tool satisfies safety rules in force. All repairs must be undertaken by qualified professionals with original spare parts; if not, the tool may pose a danger for the user and invalidate the guarantee.pose a danger for the user and invalidate the guarantee.

PN 789081-1 – Code: 018894

PN 789081-2 – Code: 024168

PN 789081-3 – Code: 022446

Instructions de sécurité pour l'utilisateur :

Tenez les enfants éloignés. Ne permettez pas que d'autres personnes touchent l'outil ; tenez-les éloignés de votre zone de travail.

Portez des vêtements de travail appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ou des bijoux ; ils pourraient être happés par des pièces en mouvement.

Lors de travaux à l'air libre, il est recommandé de porter des gants en caoutchouc et des chaussures à semelle antidérapante. Coiffez-vous d'un filet à cheveux s'ils sont longs.

N'élargissez pas trop votre rayon d'action. évitez d'adopter une position fatigante pour le corps ; veillez à ce que votre appui au sol soit ferme et conservez l'équilibre à tout moment.

Soyez toujours attentif. Observez votre travail, agissez en faisant preuve de bon sens et n'employez pas l'outil lorsque vous êtes fatigués.

Instructions de sécurité relatives à l'aire de travail :

Maintenez de l'ordre dans votre aire de travail. Le désordre dans l'aire de travail augmente le risque d'accident.

Tenez compte de l'environnement de l'aire de travail. N'exposez pas les outils électriques à la pluie. N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement humide ou mouillé.

Veillez à ce que l'aire de travail soit bien éclairée. N'utilisez pas d'outils électriques si des liquides ou des gaz inflammables se trouvent à proximité.

CONSIGNES DE SECURITE SPECIFIQUES

Safety instructions for the user:

Keep children away. Do not allow other people to touch the tool; keep them away from your working area.

Wear appropriate working clothes. Do not wear loose clothing or jewels; they could be caught by moving parts.

When working in the open air, it is recommended that rubber gloves and anti-skid heeled shoes are worn. Wear a hair net if you have long hair.

Do not make the radius of your action too wide. Avoid adopting a position which is tiring for the body; ensure that your support on the ground is firm, and keep in balance at all times.

Always be attentive. Look at your work, act in a sensible way and do not use the tool when you are tired.

Safety instructions relative to the working area:

Keep order in your working area. Disorder in the working area increases the risk of an accident.

Take account of the working area environment. Do not expose electrical tools to rain. Do not use electrical tools in a moist or damp environment.

Ensure that the working area is well-lit. Do not use electrical tools if flammable liquids or gases are nearby.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS



Presse à sertir :

Ne glissez pas vos doigts dans le profil de la matrice. Ne mettez pas vos doigts dans la tête de la presse à sertir lorsque vous faites glisser la matrice à l'intérieur de celle-ci. Vous risqueriez de vous pincer très fortement les doigts.

Manipulez la tête de l'outil avec précaution pour éviter d'être pincé.

Hydraulic crimping tool:

Do not slide your fingers in the dies profile.

Do not put your fingers in the head of the hydraulic crimping tool when you slide the dies inside it. Your fingers could be pinched very severely.

Handle the locking spindle with precaution to avoid being pinched.

PN 789081-1 – Code: 018894

PN 789081-2 – Code: 024168

PN 789081-3 – Code: 022446

Notre Service après vente est le seul capable d'intervenir et d'établir un devis estimatif sur votre **SIMABLOC SB55+**

Our after sale Service is the only service entitled to intervene and to draw up an estimate about your **SIMABLOC SB55+**

SOMMAIRE

	<u>Page</u>
1- Applications	2-3-4
2- Instructions d' utilisation	5-6
3- Instructions de maintenance	7
4- Procédure de contrôle	8
5- Gamme de contrôle	9
6- Garantie	9
7- Service après vente	10
Plan d'ensemble	11
Liste pièces détachées	12

INDEX

1- Applications
2- Operating instructions
3- Maintenance instruction
4- Test procedure
5- Inspection sheet
6- Warranty
7- After sales service
Assembly drawing
Part list

1. APPLICATIONS

- Cet outil est destiné à recevoir :

des matrices de type 4E, 4M-P AMPIII , 5E pour sertissage

des matrices de mise au rond type 4R

Voir applications page 3

- La Simabloc SB55 + est un outil destiné à des travaux neufs et d'entretien, en intérieur et en extérieur

- Elle ne doit pas être utilisée pour des applications autres que celles définies dans la notice 296939-0

A. DIMENSIONS

Longueur	370 mm
Largeur	120 mm
Epaisseur	60 mm
Poids	2,5 kg

B. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Effort maxi	56 KN
Course de piston	> 14,5 mm
Chape en U rotative avec axe de verrouillage de sécurité	180°
vitesses	1

1. APPLICATIONS

-This hydraulic press is designed to take :

Dies type 4E, 4M-P AMPIII, 5E for crimping
Rounding dies type 4R
See applications page 4

- Simabloc SB55 + is designed for indoor an outdoor new and maintenance work

- Simabloc SB55 + must be use only for specific applications described on notice 296939-0

A. DIMENSIONS

Length
Width
Thick
Weight

B. TECHNICAL CHARACTERISTICS

Crimping force
Ram course
U rotating clevis/ with security locking axis
speed

PN 789081-1 – Code: 018894

PN 789081-2 – Code: 024168

PN 789081-3 – Code: 022446

1. APPLICATIONS

Cet outil est destiné à recevoir des matrices type 4E..., 4M..., 4P..., 4R... et 5E... La liste ci-dessous n'est pas exhaustive. Il importe de toujours vérifier que les demi-matrices vont bien en contact en fin de sertissage.

CHOIX DES MATRICES DE SERTISSAGE (en fonction des connecteurs)

CONNECTEURS CUIVRE

Référence du connecteur	Section mm ²	Référence matrice	Code AMP-SIMEL	Référence AMP	Référence du C	Référence Poinçon + matrice	Référence AMP Poinçon P Matrice M
XCT XCT.C (120 et 150 ²)	▷ 4	4E120-4 Cu	039730	708802-1			
	▷ 6	4E35-6 Cu	039690	708797-1			
	▷ 10	4E50-10 Cu	039700	708798-1	◁ C6	4P + 4M AMP III 10	101853-6 101853-2
	▷ 16	4E70-16 Cu	039710	708799-1		4P + 4M AMP III 16	101853-6 101853-3
	▷ 25	4E95-25 Cu	039720	708801-1	◁ C10	4P + 4M AMP III 25	101853-7 101853-4
	▷ 35	4E35-6 Cu	039690	708797-1		4P + 4M AMP III 35	101853-7 101853-5
	▷ 50	4E50-10 Cu	039700	708798-1			
	▷ 70	4E70-16 Cu	039710	708799-1	◁ C16		
	▷ 95	4E95-25 Cu	039720	708801-1			
	▷ 120	4E120-4 Cu	039730	708802-1			
		4E173/5	047160	708808-1	◁ C25/35		

CONNECTEURS PRÉ-ISOLÉS

Référence du connecteur	Section mm ²	Référence matrice	Code AMP-SIMEL	Référence AMP	Référence du connecteur	
	▷ DP/CNU	▷ 16	4E140 E83	039750	708810-1	◁ CPTAU Ø 16
	▷ DP/CNA	▷ 16	4E173	039740	708809-1	◁ CPTAU Ø 20
	▷ XN8S jusqu'à 95 ²	▷ 25	4E140 E83	039750	708810-1	◁ CPTAU Ø 16
		▷ 25	4E173	039740	708809-1	◁ CPTAU Ø 20
		▷ 35	4E173	039740	708809-1	
		▷ 50	4E173	039740	708809-1	
		▷ 70	4E173	039740	708809-1	
		▷ 54,6	4E173	039740	708809-1	
		▷ 150	5E215	026740	708664-1	
		toutes sections	4E140-E83	039750	708810-1	

___ la partie soulignée des références des matrices indique la gorge à utiliser.

CONNECTEURS POUR CIRCUIT DE TERRE.

Référence du connecteur	Section mm ²	Référence matrice	Code AMP-SIMEL	Référence AMP	Référence du C
	▷ 25	5E100/5CDT	000117	708654-1	
	▷ 29	5E100/5CDT	000117	708654-1	
		5E173/5CDT	000118	708655-1	◁ C25
		5E173/5CDT	000118	708655-1	◁ C35

COSES ALU-CUIVRE INDUSAL

Référence du connecteur	Section mm ²	Référence matrice	Code AMP-SIMEL	Référence AMP
	▷ 35	4E140 E83	039750	708810-1
	▷ 50	4E140 E83	039750	708810-1
	▷ 70	4E173	039740	708809-1
	▷ 95	4E173	039740	708809-1
	▷ 120	4E173	039740	708809-1
	50	4R50	042600	708743-1
	70	4R70	042610	708742-1
	95	4R95	042620	708741-1
	120	4R120	042630	708740-1
	150	4R150	031870	708739-1

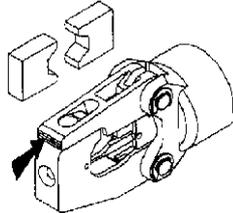
PN 789081-1 – Code: 018894

PN 789081-2 – Code: 024168

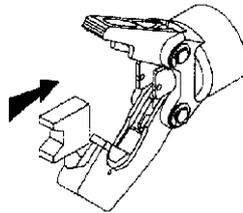
PN 789081-3 – Code: 022446

2. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

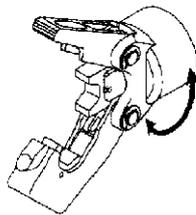
- Ouvrir la tête.



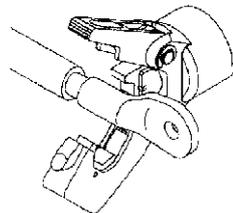
- Mettre en place les matrices.



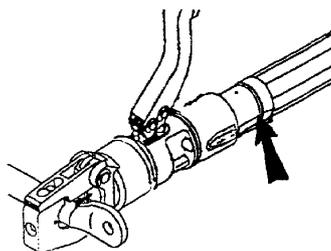
- Orienter la tête selon l'utilisation



- Mettre en place le connecteur à sertir



- Fermer la tête sur le connecteur à sertir, si besoin est, compléter le recul du piston par action sur la gâchette de décharge.



2. OPERATING INSTRUCTIONS

- Open the head.

- Install the dies.

- Orient the head as required.

- Insert the connector to be crimped.

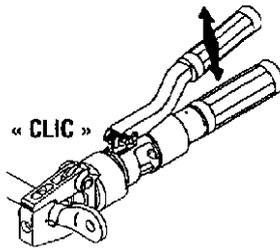
- Close the head over the connector to be crimped. If necessary, actuate the discharge trigger to move the piston further back.

PN 789081-1 – Code: 018894

PN 789081-2 – Code: 024168

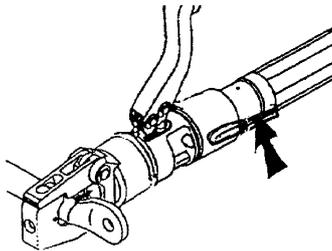
PN 789081-3 – Code: 022446

- Effectuer le sertissage par action sur la poignée mobile jusqu'au « clic » audible. Les matrices doivent être en contact.



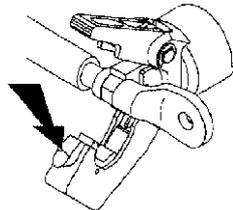
- Make the crimp by actuating the movable handle until it clicks. The dies should be in contact.

- Actionner la gâchette de décharge pour obtenir le recul du piston.



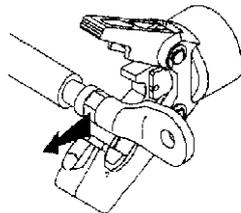
- Actuate the discharge trigger to retract the piston.

- Ouvrir la tête pour dégager le connecteur serté.



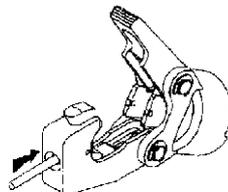
- Open the head.

- Dégager le connecteur serté.



- Remove the crimped connector.

- Pour sortir la matrice fixe, passer une tige dans le trou de la chape.



- To remove the fixed die, drive a rod through the clevis hole.

PN 789081-1 – Code: 018894

PN 789081-2 – Code: 024168

PN 789081-3 – Code: 022446

3. INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE

RANGEMENT DE L'OUTIL :

Il est conseillé de le tenir à l'écart de toutes poussières ou milieux agressifs, afin d'éviter les problèmes de dysfonctionnement.

Bien que de construction robuste, l'outil doit être manipulé avec précaution.

Après chaque utilisation, essuyer soigneusement l'outil et ranger le dans son coffret (option).

En cas de stockage prolongé :

- passer sur les parties métalliques de l'outil un chiffon gras.

REPLISSAGE DU RESERVOIR

Observer un degré extrême de propreté pour l'huile et les pièces en contact avec l'huile, sinon les impuretés provoqueront un mauvais fonctionnement.

Huile employé : TOTAL XV32.

Mode opératoire : se référer à la vue éclatée (voir plan annexe page 10)

- Dévisser la vis rep : 12
- Tenir l'outil de sertissage tête en bas, piston en position complètement rétracté
- Dévisser l'ensemble bras fixe.
- Retirer le bouchon rep : 39.
- Refaire le niveau jusqu'au bord du réservoir rep :37
- Veillez impérativement à ne pas introduire d'air en remettant le bouchon rep : 39

3. MAINTENANCE INSTRUCTIONS

TOOL STORAGE :

It is recommended to keep the tool away from dust or aggressive media to avoid malfunctions.

Although it is rugged, the tool must be handled with care.

After each use, wipe it and put it back into its case (option)

For prolonged storage :

- wipe the metal parts of the tool with a greasy cloth.

FILLING THE RESERVOIR

Extreme cleanliness is required for the oil and for parts in contact with the oil.

Oil specification : TOTAL XV32

Procedure : refer the exploded view (see annexe page 10)

- Remove the screw item: 12
- Put the tool with the head down. Jack piston must be completely retracted.
- Unscrew the fixed handle
- Remove the cap item: 39 and refill with oil to the brim of the tank item 37
- Be careful not to introduce air bubbles while replacing the cap item: 39

PN 789081-1 – Code: 018894

PN 789081-2 – Code: 024168

PN 789081-3 – Code: 022446

4. PROCEDURE DE CONTRÔLE

A. CONTROLE VISUEL D'ASPECT

- Vérification de l'état de surface des pièces bruniées
- Vérification des poignées (pas de coupures)
- Absence de fuite d'huile
- Aspect général

B. CONTROLE PRESSION

ATTENTION : cette opération est très délicate et ne peut être réalisée que par une personne habilitée.

- Matériel nécessaire :

Manomètre + 1/2 valve A

PN : 1229618-1

Prise de pression SB+1/2 valve B

PN : 1390294-1

- Mettre l'outil à l'horizontale et le tenir sans le serrer en étai
- Suivre précisément les instructions fournies avec le manomètre, et commencer par dévisser le bouchon rep : 31
- La pression lue sur le manomètre doit être comprise entre 494 bar et 538 bar. Dans le cas contraire, l'outil doit être retourné à **Simel**, ou à votre revendeur local (voir §7).

C. CONTROLE DE LA PURGE

- Faire fonctionner la presse dans toutes les positions ; le piston doit avancer dès la première manœuvre et le retour du piston doit s'effectuer sans saccades.

D. PERIODICITE DES CONTROLES

§ A : avant chaque utilisation

§ B et C : toutes les 300 opérations ou tous les mois

4. TEST PROCEDURE

A. VISUAL INSPECTION

- Insulated arms and handles (no cut)
- No leak oil
- General condition : no rust, no oil leakage.

B. PRESSURE CONTROL

WARNING: this control need many attention and must be done by agreed people.

- Specific part for control:

Manometer +1/2 valve A

PN: 1229618-1

Pressure Adapter SB+1/2 valve B

PN: 1390294-1

- The tool must be keep in horizontal position
- Do the control as explain in the manometer instruction , begin by unscrewing the cap item 31
- The pressure must be between 494 bar and 538 bar. If this value is not respected, you must returned the tool to **Simel** or to your local seller (see §7).

C. PURGE TEST

- Operate the Simabloc SB55+ in all different positions, the jack piston must move forward when action and returned smoothly into position.

D. TEST SCHEDULE

§ A: before each use

§ B and C: every 300 operations or every month

PN 789081-1 – Code: 018894

PN 789081-2 – Code: 024168

PN 789081-3 – Code: 022446

5. CERTIFICAT DE CONFORMITE/ COMPLIANCE CERTIFICAT

Numéro de série / Serial number:

Date de réception / Reception date:

Contrôle à effectuer	Valeur de référence	Date des contrôles/ Inspection date						Reference value	Inspection to be performed
		Résultats / results							
§A- Etat de livraison	bon							pass	§A- Delivery condition
	mauvais							fail	
§ B- Contrôle pression	mini 494 bar							mini 494 bar	§B- Pressure control
	maxi 538 bar							maxi 538 bar	
§ C- Contrôle purge	bon							pass	§C- Purge test
	mauvais							fail	

6. GARANTIE

Ce matériel a été fabriqué et contrôlé pour vous donner entière satisfaction.

Il bénéficie d'une garantie pièces et main-d'œuvre à compter de la date d'expédition de nos ateliers.

Les durées de garantie générale sont les suivantes :

- outils de sertissage (presses hydrauliques) : un an ;
- outillages (matrices, mise au rond) : un an

Sont exclus de cette garantie :

- les produits réparés par des tiers non homologués par TYCO Electronics-SIMEL ;
- les incidents dus à des chocs anormaux (chute de matériels, etc.)

6. WARRANTY

This equipment has been manufactured and inspected to perform to your full satisfaction. TYCO –SIMEL warrants this equipment to be free from defects in materials and workmanship from the date of shipment.

The general warranty periods are the following :

- crimping tools (hydraulic presses) : one year ;
- dies, etc. : one year.

This warranty excludes the following :

- products which have been repaired by third parties not approved by TYCO Electronics-SIMEL ;
- problems due to misuse or improper maintenance ;
- damage due to mechanical abuse (dropping, etc.)

PN 789081-1 – Code: 018894

PN 789081-2 – Code: 024168

PN 789081-3 – Code: 022446

7. SERVICE APRES VENTE

RETOUR DES OUTILS ET OUTILLAGES EN

USINE En cas d'incidents survenus aux matériels, et pour réduire au maximum leurs immobilisations, nous vous demandons de bien vouloir :

1– Adresser en port payé vos outils et outillages à :

Société TYCO electronics-SIMEL
Service Après Vente
Route de Saulon – 21220 GEVREY-
CHAMBERTIN

2– Quelques conseils pratiques :

Préciser :

- le motif du retour,
 - la nature apparente de l'incident constaté,
 - joindre la commande ou demander l'envoi d'un devis par courrier, téléphone ou télécopie,
 - le nom de la personne de votre société à qui nous devons adresser ce devis ou contacter en cas de besoin,
 - l'adresse de réception et de facturation,
- La réexpédition de votre matériel réparé sera effectuée au plus vite.

Eviter :

- de retourner les outillages (matrices et poinçons) lorsqu'il s'agit uniquement d'un problème de presses,
- de dissocier les ensembles hydrauliques (un défaut attribué à la pompe peut provenir d'un dérèglement au niveau de la tête de sertissage). Retournez-nous donc l'ensemble complet

3– Devis :

Dans le cas où une réparation doit faire l'objet d'un devis, la rapidité de votre réponse à ce devis conditionne le délai de retour de votre outil.

Tout devis refusé entraînera une facturation d'un forfait pour frais d'expertise.

IMPORTANT:

Pour vos commandes de pièces détachées :
- Relever le PN de la pièce sur le plan (page 12)
- Indiquer le numéro de série de l'outil
Il se trouve sur le corps rep: 12

7. AFTER SALES

RETURNED TOOLS

In case of problems with the equipment, to minimise down time, please :

1– Send your tools carriage paid to :

Société TYCO Electronics-SIMEL
Service Après Vente
Route de Saulon – 21220 GEVREY-
CHAMBERTIN

2– Some practical advice :

Specify :

- the reason for return ;
- the apparent nature of the problem ;
- enclose the order or ask for an estimate (by mail, phone or telex) ;
- the name of the person to be contacted if necessary or to which this estimate must be sent ;
- the address to which the equipment must be sent and invoiced.

Your equipment will be sent back to you as quickly as possible.

Do not :

- return the dies and punches when the problem is only with the tool,
- split up hydraulic assemblies (a fault attributed to the pump may be due to a wrong adjustment upset crimping head)
Therefore return the complete assembly.

3– Estimate :

If an estimate is required for a repair, the quicker you will respond to this estimate , the quicker you will get your tool back.

A fixed assessment fee will be charged if the estimate is not accepted.

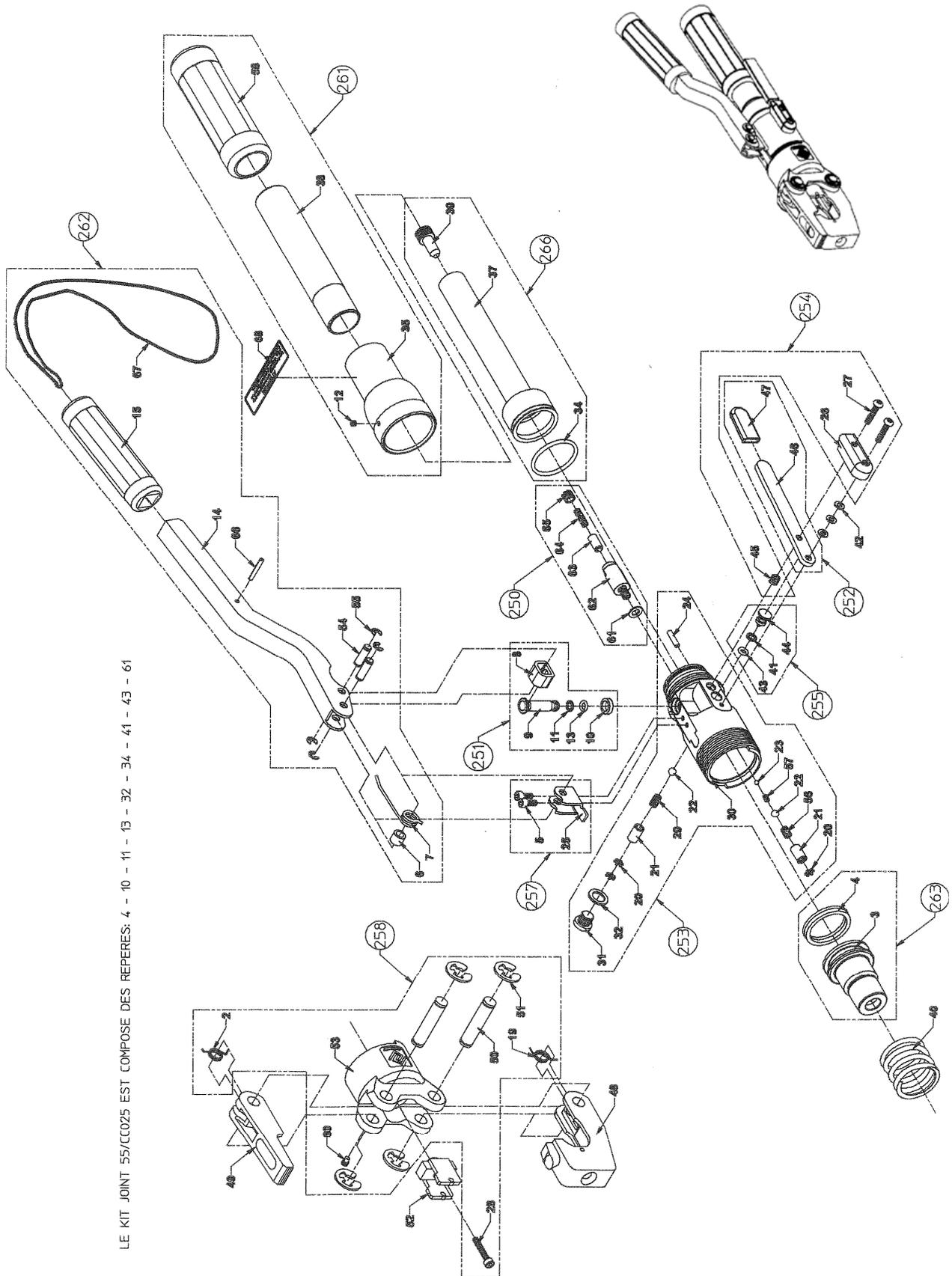
IMPORTANT:

For your spare part order:
- Get the PN (part number) on the drawing (page 12)
- Please give us the tool serial number.
It is marked on basic body item 12

PN 789081-1 – Code: 018894
PN 789081-2 – Code: 024168
PN 789081-3 – Code: 022446

Plan d'ensemble

Assembly drawing



LE KIT JOINT 55/CC025 EST COMPOSE DES REPERES: 4 - 10 - 11 - 13 - 32 - 34 - 41 - 43 - 61

PN 789081-1 – Code: 018894

PN 789081-2 – Code: 024168

PN 789081-3 – Code: 022446

Liste des pieces detachees

Part list

	1	1336958-1	BRAS DE CHAPE 55KN	ARM	49
	1	717899-1	COULISSEAU OUTIL 55 KN	RAM	52
	1	1336957-1	CHAPE 55 KN	FORK	48
	1	7-1895024-4	KIT JOINT 55/CC0025	SEAL KIT	
	1	1336244-1	ETIQUETTE SECURITE R68	SECURITY LABEL	68
	1	1336231-1	RESSORT PISTON PUISSANCE R40	PISTON SPRING	40
	1	7-1895024-3	KIT RESERVOIR R266	TANK KIT	266
	1	7-1895024-2	KIT PISTON PUISSANCE R263	RAM PISTON KIT	263
	1	7-1895024-1	KIT BRAS MOBILE R262	MOVABLE ARM KIT	262
	1	7-1895024-0	KIT BRAS FIXE R261	FIX ARM KIT	261
	1	5-1895024-2	KIT EMBASE 55 R258	TOOL SUPPORT KIT	258
	1	6-1895024-9	KIT CHAPE BRAS MOBILE R257	MOVABLE CLEVIS ARM KIT	257
	1	6-1895024-8	KIT CLAPET DECOMP. R255	DECOMPRESSION VALVE KIT	255
	1	6-1895024-7	KIT COPOT LEVIER DECOMP R254	DECOMPRESSION LEVER CAP KIT	253
	1	6-1895024-6	KIT CORPS DE POMPE R253	PUMP BODY KIT	253
	1	6-1895024-5	KIT LEVIER DECOMPRESSION R252	DECOMPRESSION LEVER KIT	252
	1	6-1895024-4	KIT PISTON POMPE R251	PUMP PISTON KIT	251
	1	6-1895024-3	KIT DIJONCTEUR 55 R250	CIRCUIT BREAKER KIT	250
	-1	Part Number	DESCRIPTION	DESCRIPTION	ITEM NO
	A	← REVISION OF EACH ASSY (WHEN BLANK USE DRAWING REVISION)			
	QTY	PART LIST			

Alors que Tyco Electronics et ses filiales auxquelles il est fait référence ici ont accompli tout effort raisonnable pour assurer l'exactitude des informations contenues dans le présent catalogue, Tyco Electronics ne peut pas garantir que ces informations sont exemptes d'erreur. C'est la raison pour laquelle Tyco Electronics ne prétend ni ne garantit en aucune façon que ces informations sont exactes, correctes, fiables ou à jour. Tyco Electronics se réserve le droit d'apporter toute correction aux informations à tout moment. Tyco Electronics rejette expressément toute garantie implicite concernant les informations contenues ici, en ce compris, bien que sans y voir une limitation, les garanties implicites de la qualité pour être commercialisé ou la convenance pour un but particulier. Les seules obligations de Tyco Electronics sont celles indiquées dans les Termes et Conditions Standard de Vente. En aucun cas, Tyco Electronics ne sera responsable de dommages collatéraux, indirects ou dérivés survenant en conséquence de ou en connexion avec, en ce compris, bien que sans y voir une limitation, la vente, la revente l'utilisation ou le mauvais usage de ses produits. Les utilisateurs doivent se fier à leur propre jugement pour évaluer le caractère approprié d'un produit pour un certain but et tester chacun des produits pour son application envisagée

Dans le cas de toutes ambiguïtés ou questions éventuelles, veuillez nous contacter sans hésitation en vue d'une clarification.

Veuillez toujours inclure la Ligne de Reconnaissance de la Marque Commerciale.

While Tyco Electronics and its affiliates referenced herein have made every reasonable effort to ensure the accuracy of the information contained in this catalog, Tyco Electronics cannot assure that this information is error free. For this reason, Tyco Electronics does not make any representation or offer any guarantee that such information is accurate, correct, reliable or current. Tyco Electronics reserves the right to make any adjustments to the information at any time. Tyco Electronics expressly disclaims any implied warranty regarding the information contained herein, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose. Tyco Electronics' only obligations are those stated in Tyco Electronics' Standard Terms and Conditions of Sale. Tyco Electronics will in no case be liable for any incidental, indirect or consequential damages arising from or in connection with, including, but not limited to, the sale, resale, use or misuse of its products. Users should rely on their own judgment to evaluate the suitability of a product for a certain purpose and test each product for its intended application.

In case of any potential ambiguities or questions, please don't hesitate to contact us for clarification.

Optional: If requested please add Contact Person or Address of Local TE Office.

Please always include Trademark Acknowledgment Line.

Energy Division – un pionnier dans le développement de solutions économiques pour les applications liées à l'énergie électrique. Notre gamme de produits comprend : Accessoires de câbles, Connecteurs et raccords, Equipement électriques, Instruments de mesure, Eclairages, Isolateurs et Systèmes de renforcement d'isolation, Parafoudres.

Tyco Electronics SIMEL S.A.S.,
Energy Division

Locataire gérant Raychem,
Route de Saulon,
21220 Gevrey-Chambertin, France

Tél : ++33(0)3 80 58 32 00
Fax : ++33(0)3 80 34 10 15

e-mail : simel@tycoelectronics.com
<http://energy.tycoelectronics.com>